

Año XLIX.

Sábado 5 Marzo de 1932.

Núm. 2539

Coloquies con D. Jaime Boill y

-Entonces, ¿cómo juzga usted la cuestión religiosa desde el punto de vi ta católico?

-No reputo inconciliables mis acciones de político catalanista republi-cano que contribuye a consolidar el nuevo régimen, con mis reacciones de católico vejado por él, que aspira a mejorar-lo. El problema religioso y el problema político se desarrollan en planos distintos, cuando menos hasta cierto punto situado más allá de las naturales exigencias de nuestro partido, que es liberal. Dada la posición de éste, no hay incompatibilidad en perte-necer al mismo y actuar en su repre-sentación y simultáneamente partici-par como ciudadano en propagandas organizaciones de carácter no precisamente político, sino social. Para dirigir las de cristianización social será más apta una Iglesia independien-

te, aunque pobre, que no lo sué una jerarquia burocratizada.

Una actitud liberal y clara en el orden político, una actitud comedida y firme en el orden religioso, no tienen que ver con el revisionismo constitu-cional de mcda. Hombre político, no he de decir en contra de él sino que estoy de acuerdo con lo expuesto por d'O wer: que no reputo limpio un re-visionismo total de la Constitución que, invocando sagrados y profanos inte-reses, encubre en algunos casos—agireses, encubre en algunos casos—agi-tado por el despecho—maniobras con-tra la República apenas constituída, ni reputaría sensato urgir revisiones parciales mientras no sean social y políticamente viables. En cambio, co-mo católico sí quiero decir algo por mi cuenta, o sea que me sabe mal que ciertos elementos católicos, actuando con el carácter de tales, se hayan dejado involucrar en campañas contraproducentes para los intereses religio-sos cuya defensa se arrogan. Las fobias, inconscientes o no, que palpitan bajo ciertas campañas comenzaron por cal ficar aquí, en medios responsa-bles, a un diario como "El Matí, ("La Mañana,). explícitamente confesional, de "periódico rabiosamente republica-no, moderadamente catalanista y que no tiene nada de católico", y han lle-gado a tacharlo, en hojas anónimas y sin pie de imprenta, de "diario católico liberal republicano al servicio de la masonería". Semejantes campañas de abstención o de oposición "a priori, no redundan en bien de la Iglesia ni de España. Son tan absurdas y tan despegadas de la prudencia de la Ro-ma eterna, que solo pueden explicarlas la atracción del abismo, la comenzon de precipitar la catástrofe por el gusto de que los enemigos queden aplastados con los amigos, o la espe-

Soy reacio a confundir la acción ca-tólica con la agitación seudocatólica. No me place ver rebajada la religión, que es vida, al tono de la política, que es arte, y es mi deseo ferviente que las malas artes de la política sean superadas con la filantropía del Apóstol de las Gentes, que es comprensión, y con la verdad religiosa, que es liber-tad Hay inquietudes respetables; pero ciertos aspavientos políticorreligiosos no traducen con disciplina interna la actual serenidad de nuestro episcopado y su admirable declaración colectiva de 20 de diciembre último. Si anticiericales, sino entre católicos. En

ranza loca de que de tal catástrofe

surgirá, aséptico, un reinado más o

menos teocratizante.

-como católico- para cohonestarlo, l esta sola: la supremacía moral de la Iglesia católica en España. Porque si durante el régimen cesarista ambas potestades —en lo que tenian de pe-ninsulares—, puestas a confundir-se, se confundían incluso en el tono, apenas consolidado el nuevo régimen, la potestad eclesiástica española ha adquirido y sabido usar un tono de co-rrección europea y de responsabilidad patriótica al que la potestad civil, em-pañada por el vaho de unas Cortes características, no ha satido o no ha podido corresponder dignamente.

Claro que nuestra serenidad no ha de ser impasible. Análogamente, si la serenidad de los políticos no confesio-nales pero solventes líquidase molestias pretéricas con una sonrisa de in-hibición, pecaría de excesiva; como pecaría de inhumana si no reacciona-se, aun sin conmoverse, ante ciertos vejámenes con o sin razón de Estado y ante escarnios como la proposición de ley de obtención, clasificación y ar-chivo de las fichas antropométricas de los religiosos residentes en España. Toda ley que lastime derechos individuales de un solo ciudadano lastima los de todos. Por esta razon de solidaridad liberal, aparte de otras más generosas, no pueden los ciudadanos conscientes dar conformidad ni—en cuanto de ellos dependa - prestar obediencia activa a cualquier precepto, aunque derivase de algún artículo de la Constitución, que lastime gravemente uno o más derechos de ciudadania. En un ambiente cargado de intolerancia peligraría toda solución liberal de las diversas cuestiones políti-cas que apasionan. Los políticos que estén interesados en la solución liberal de algunas de las aludidas cuestiones, y mucho más los políticos liberales, obrarán cuerdamente y lógicamente no dejando indefensos aquellos derechos individuales o colectivos de los ciudadanos católicos, que están lasti-mados en la actualidad. Los ciudadanos que no cumplen en servicio de los cenvecinos los deberes de la mutualidad liberal no tendrán autoridad para pedir socorro cuando el siniestro ocurra en su casa. En política nada hay que no cuente; todo Gobierno sensato se produce más o menos de cara al panorama de las actitudes políticas de sus amigos y de los que no

-¿Es usted partidario de partidos políticos españoles con etiqueta confe-

-Resultan ser enemigos de la causa católica ciertos defensores que la explotan. ¿Es que persiste en España la ilus on de organizar uno o más partidos políticos confesionales? Si se tratase de un partido único y total, recuerden los ilusos aquellos fracasos de Unión Católica como actuación política, que durante el pasado siglo, a cada tentativa de inauguración, provocaba divisiones y subdivisiones nue-vas entre los católicos. Su éxito, si fuese posible. produciría automáticamente la división de España en dos bandos políticos irreconciliables. El católico seria el bando menor, aunque parte de los ciudadanos que figurasen en el bando contrario no dejasen de ser cristianos más o menos practicantes. Si se tratase de cubrir con el pabellón de la cruz la mercancía política de partidos particulares, la guerra civil no se produciría entre clericales y

otras ventajas no hubiera reportado | Cataluña se han dado recientemente | el cambio de régimen, me bastaria | casos de conversión de políticos no l practicantes, si no a la religión de Cristo, a la política llamada indistintamente por ellos catolica o de derechas. En sus campañas electorales defienden la religión, mientras otros procuramos practicarle. La Izquierda Republicana con los espectáculos anticlericales que semanalmente nos brinda en el Consistorio municipal de Barcelona; la Liga Regionaliste, cuyas candidaturas fueron repartidas sin autorización del párroco en el vestíbulo de algún templo, nos retrotraen a los tien pos del ex famoso Comité de De-fensa Social. El partido Catalanista republicano, continuador también en este punto de la tradición catalanista modelada por Prat de la Riba, sabe no confundir su política y la religión. ¡Dios quiera que no lleguemos a ver, como fué visible en Francia, no pocos

> Dr. Ernesto Beltrán MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL Paseo R. Lull-Feladitx

fieles que a las puertas del templo compren diarios - "Action Française,"

condenados por la Santa Sede! Ello no scurrirá si los católicos procuran ajustar su conducta política a las normas contenidas en la declaración colectiva de nuestro episcopado. En la norma novena se declara, reiterando, casi trascribiendo anteriores normas pontificias para los católicos de España (cópielo usted, dice), que "en el orden estrictamente político no se debe en manera alguna identificar ni confundir la Iglesia con ningún partido, ni utilizar el nombre de la reli-gión para patrocinar los partidos políticos, ni subordinar los intereses católicos al previo triunfo del partido respectivo, aunque sea con el pretexto de parecer éste el más apto para la defen-sa religiosa. Es necesario superar la política, que divide, por la religión, que une". Por tanto, "es un deber includible de todos los católicos la unión, o por lo menos la acción práctica común, sea cual fuere el partido a que pertenezcan". Para esta unión o acción práctica común no dec'inaremos nuestra cooperación los católicos que militamos en el partido catalanista republicano. Saben nuestros compañeros de partido no confesionales que en el orden político pueden contar con nuestra lealtad para la defensa del ideario común, y saben también que las acciones o uniones de católicos que nos recomienda el episcopado han de dejar a salvo, según la citada norma novena, "la existencia de los partidos mismos, cuya disolución por nadie se ha de pretender".

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN Garganta - Nariz - Oido

Consulta diaria de 10 a 1 Plaza Eusebio Estada n.º 1

THE STORY OF THE OWNER OF THE OWNER.

Codolades de'n «Serral» (ÈPICA POPULAR)

SES CANÇONS DES "VOTS,, (1)

SUMARI

En cuatre paraules, dona una idea dels fets histórics, objecte d'aquestes cançons, 1-21 - Exordi, 22-53 - Els pobres i els económicament débils; entre espasa i paret, 54-77.—Embauca-ments i males arts, 77-97.—Crit de jalerta! 98-109.—Se tasca del cercar vots, 110 141.— Se tébre des darrers moments, 142-177.—¡Qui més ne pot treurer! 178 193.— Coloqui de ses mules, 194249. Se tragelia d'arreple gar vots, 250-289.— Atencións i bons modos, usats amb certa picardía p'els grossos, 290-321.—Alguns reparos del Autor, 322-345.—Crit final, 346-

Tres partits son que llúiten a España, tres partits son que volen reinar, tres partits hu pretenen en maña...

Vorem a las llargues acual goñará. (2) Tres partits son que s'alsen d'en terra, tres partits son que volen fer foc; tres partits son que ja se fan guerra, i un no se done, ni'ts altres tampoc,

Tres partits son que tenen disputes, tres partits son que tenen comprés, qu'en al ric no li piquen ses pusses... i si li pican, li lleu matarlés.

Un partit vol que Carlos govern, s'altre diu que «no governará»; s'oposat es el republicá

que per impedirho's conta'l gran pern.
Perque diu, que per Carlos entrar, no's bò en s'estíu ni'n s'hivern; antes que a España govern, foc i sanc i un gran infern el poble 'n massa es segú que mourá.

Tant si's pobre com ric en el día molts desitjen el seu ben estar; per axò tanta tropa corría, rics i pobres, el temps d'es votar.

Molts votaven també precisats de molts qu'eran qu'estaven en cerque; uns votaven, no sabien perque; els uns voluntaris i els altres forsats.

Pexets de la terra vos vui avisar: el vot no vengueu, qu'es molt perillós; qu'entre'ls uns i els altres hei ha pescadis qu'en cuatre gambetes, vos cercan gafar. Si cualque vegada vos han enganxat, en s'am dins se boca llevó tirarán,

i hasta s'espinada la vos xuperán, fins i tant que vos hajen menjat. ¡El vot no venguéu! torn repetirvos: feislo tròssos, si al cas vos fa nosa; perqu' el cercan no per altra cosa,

(1) Preses d'un folletineu que mos proporcioná l'amic Johan Cerdá. Aqueixes cancons les compongué en Serral demunt se musica de s'Himne de Riego. El dit folletineu fou imprés a s'imprenta d'en Guasp, per un tal M. Borrás, amb el titol següent: « Cuatre mots de Veritats-sobre-las Votacións de 1869 y 1871-escrits o dictats-per un pajes natural de la Vila de Felanitx, molt poc aficionat a sas mentidas. - Palma. -1871.—Se ven al carré del Sindicat, número 139, ahont si trobará un grandiós surtit de aquestes cansonetes.» (16 pág. 15 × 10). Pareix que mes tard, aqueix Borrás, va mudar se tenda a n'es carrer des Call, núm, 10, segons resa un paperet qu'es fascicle du aferrat demunt la direcció del seu primer domicili. ¡Molt agrahits porém estar a n'aquest bon homo!-N. del R.

(2) Se refereix an els tres partits polítics que hi havía antes de l'any 1870: alfonsins, carlistes i republicans.—N. del R. 41 per gafarvós i després menjarvós. ¿Pensau que, si no fos axò, vos daríen ells tantes de miquetes...? aquells beures i ensaimadetes

los donen per gambes, per gafar peix bò. I el qui pensa que los durerá bona vida i bon peix cada día, jay! ben pronte vendrá l'angunía 40 i gran desengán per cert se'n durá. Perque crec que menjant d'aquest peix, s'entrevessen algunes espines i tossint, ¡adiós cantarines!

33 jadiós teatres, balls, jocs i cafés! ¡Ay pobrets desditxats de tot poble, que per poc regalareu el vot .

Un i altre, volguent ser mes noble, 87 el vot despreciareu i heu foreu mes poc. No torneu a cercar roegóns per cases ricas contraris, per are, perque crec vos dirán a la care «vetén pobre, i pus ja no torns » I si acás no quedau conformats en no-rés, perqu'heu trobau poc,

vos dirán, com a cans desfermats: «vos doni llimosna qui té'l vostro vot.» Roterets, no'ls avendreu totes; j'han dit els señors: - «qui no'm dona'l vol desde are es enfora ja molt de ses rotes, 69 li enfora d'aquelles, ni torn dins es lloc!

«I vos dic, i desde are promet, qui'l vot no me dona, ¡ni rotes ni lleña! i tots sense dupte pagareu se pena 73 si acás vos hi troben sens'orde o billet. Es señor, perqu'es roter seu. —«dam es vot», li diu, i l'arrib'a torçer, —«dam es vot», i lehi dona per força,

77 i ses coses per força no agraden a Deu

Ensaimades i beures, menjar, que vos donen i se confitura, son el sofre, verí i mistura 81 O'l vereno que vos matará.

confitura, bescuit i resolis...

Pe'ls vots donen molt de menjar blanc, confitura, bescuit, ensaimades... i per alguns, o per molts, son estades 85 cops de puñ forts, grapades i sanc. Pe'ls vots donen molt de menjar bò,

i son rabis, rencors i els odis, so morts, tocs, qu'a la fi resulten d'axò. Si't diguessen:—«¡homo, no t' moll si's vot no me dones t'en vas pe se lleva!» digaulhi:—«Jo no'm moc de cameua.» Per molt que te préguin no hi posis es :: Per molt que vos preguin, no vengueu

adhuc que tengan un gran desapego: perque un cego que guí altre cego, se encaminen tots dos dins un clot.

He de veure si'us encortaréu amb ofertes d'aquelles cosetes... Si vos donen rollets i pessetes 97 amb elles ben pronta sa bossa ompliréu.

Mirant al passat

28 Febrer 1793—S'aplica per primera vegada a Mallorca la vacuna antivariólica, per atacar la gran epidemia de pigota que tenia emporuguida a la pobla-

29 Febrer 1348-Per segona volta envadeix la nostra illa, la peste, morint un vuitanta per cent dels seus habitants.

1 Marc 1449-S'ordena posar en estade defensa el Castell de Santueri, a consecuencia de trot barse a la vista de les nostres costes, cinc galeres venecianes, ignorantse els seus possibles intents.

2 Marc 1232-El Comte Nuno Sans, fa donació al seu escuder Alemá de Sadava, de la mesquita existent a Felanitx, coneguda amb el nom de Nibik.

3 Marc 1811 - Es donada a escarada per preu de 849 lliures, 5 sous i 6 diners, la construcció de l'esglesia de Cas Concos.

4 Març 1750-Espantosa mortalidat en la nostra vila, ahont en tal día es contaven més de mil malalts i arribaren a cuatrecents els morts de l'epidemia durant dit

5 Març 1865-Queda acaba la l'obra de l'enratjolat de l'esglesia parro-

Se alquila

una habitación situada en lo más céntrico de la ciudad, al lado del Café "Can Lluent, Plaza Mayor. Informes en la misma casa.



En la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de esta ciudad se ha dado esta semana el cursillo de agricultura de cuya conferencia preliminar dimos cuenta en nuestro último número

Las conferencias han sido cinco y en odas ellas ha demostrado el señor Llovet una preparación verdaderamente extraordinaria.

No es ningún teorizante de la agricultura. Conoce la teoría pero también la práctica y buscando la de aquí ha visitado nuestros campos y ha conversado con nuestros agricultores, habiendo probado que lo mismo ha hecho con los de las diferentes comarcas que ha visitado.

Hoy sólo podemos reseñar les dos primeras conferencias. Dios mediante, en el próximo núnero daremos idea de las restantes.

1.ª Conferencia — "Orientaciones para el cultivo de cereales y leguminosas asociadas al arbolado,..

Nuestra comarca está dedicada casi toda a cultivos arbóreos, pero dada la necesidad de producir alimentos para el hombre y sobre todo para el ganado, asociados a aquellos, tenemos los cultivos herbáceos. Por esta razón los cuidados y labores del suelo que be-nefician naturalmente a los dos cultivos, al que más afectan y modifican en apariencia es al herbáceo, o sea a las leguminosas y cereales asociados al arbolado, por esta razón creyó conveniente tratar este asunto en la primera conferencia.

Recordó los principios fundamentales del cultivo en tierras de secano con objeto de aprovechar al máximo, el agua de lluvia, y después de detenidas observaciones y comentarios llegó a la conclusión de que en nuestros cultivos, dado que la necesidad de agua es doble, para el árbol y para el cultivo asociado, habría quizás necesidad de prolongar las labores superficiales de primavera hasta más adelautada la estación y para ello, sería preciso modificar sensiblemente los actuales sistemas de siembra y dar las labores a base de cultivadores monosurcos. Todo ello, repitió, en el fondo son cosas practicadas desde muy antiguo en esta isla; se trata sólo de modificarlo en sentido progresivo, en beneficio directo en primer lugar del cultivo herbáceo al que se dán tales labores y en beneficio indirecto sobre todo del almendro al que aquel está asociado.

2.ª Conferencia.- "Como podemos hoy día sacar el máximo provecho de los elementos fertilizantes de que disponemos.,

A pesar de tratarse de un tema tan conocido, creyó conveniente incluirlo en este cursillo por ex stir no pocas discrepancias entre los agricultores en lo que a aplicación de abonos se re-

Después de una ligera ojeada histórica demostrando cómo el prob ema de la fertilización preocupó desde muy antiguo a los agricultores y cómo han evolucionado las ideas sobre este particular, expuso las ideas actuales sobre alimentación de las plantas y los principios que deben guiarnos en la aplicación de abonos, llamando particularmente la atención sobre los puntos fundamentales.

Es necesaria la intervención del hombre aplicando al terreno, en forma de abono, sólo la diferencia entre las necesidades de las plantas y lo que el terreno (dada su composición, modo de trabajar, etc.) sea capaz de proporcionar en forma asimilable. Una falta de abono puede hacer al cultivo poco productivo, pero un exceso (como suele ocurrir aquí en algunos casos) no sólo puede representar un gasto innecesario, sino que en algunos casos puede ser perjudicial. Lo que ocurre es que el terreno tiene una composición tan variable y el análisis químico nos pro-porciona datos de tan poco interés práctico, que el mejor método para fijar de un modo aproximado la fórmula de abono más conveniente, consiste todavía hoy día en la práctica experimental. Esto por lo que se refiere al

conocimiento de los elementos fertili-, zantes a restituir.

Luego de conocidos los elementos fertilizantes que necesitamos aplicar a cada cultivo, conviene (salvo en algunos casos en que por su especial manera de actuar o por exigencias espe ciales de tal planta, convenga recurrir a un abono determinado) aplicarlos bajo forma de aquel abono que nos proporcione a más bajo precio, el kilogramo de elemento fertilizante, tenida cuenta de su riqueza y de su precio en el mercado.

Curs quaresmul de conferencies.— El dijous vinent, dia 10 del present febrer, tindrá lloc la segona de les conferencies organitzades per l'Associació de pares de familia i per la Congrega-ció Mariana, a les vuit del vespre en el Saló de la Caixa Rural. La conferencia ha sigut confiada al distingit literat i historiador de la ciutat D. Miquel Bordoy Oliver qui disertará sobre el concepte cristiá de la familia.

Les entitats organitzadores del acte preguen la seva assistencia a tots els ciutadans qui volen portar la llevor de la seva cooperació a la obra que va a emprendrer de edificació social cristiana instaurant les coses i institucions en l'esperit de Deu.

Siguiendo e' plan de reforma urbana iniciado en la plaza de Juanot Co-lom, se está procediendo estos días a la tala de los árboles existentes en la citada plaza, a fin de sustituirlos por

Con el fin de escoger para ello la clase de arbolado que mejor se avenga a la calidad del terreno, nos dicen que el Ayuntamiento ha interesado la visita a Felanitx del técnico de jardines y paseos de la capital, para que indique la clase de plantaciones que sean más convenientes y que puedan desarrollarse con mayor lozanía.

El número de lectores de la Biblioteca de la Caja de Pensiones du ante el mes de febrero ha sido; hombres, 209; mujeres, 89; niños, 292; total, 590.

Obras leidas o consultadas: libros de niños, 183; obras generales, 64; filoso fía, 5; religión, 24; ciencias sociales, 12; ciencias puras, 24; ciencias aplicadas, 62; Bellas Artes, 36; Literatura, 273; Historia y Geografía, 26. En to-

Durante el mes de febrero se han recibido los siguientes libros: 5.º Apéndice de la Eaciclopedia Espasa; Tomo V de la Historia económica, financiera y política de España en el siglo XX, de Ceballos; L'assegurança obligatoria de Maternitat; La Perfecta Casada, de Fray Luis de León; Tú y Ella, de Joaquin Arpiaru: Hace falta un mucha-cho, de Arturo Cuyás; Coses Nostres, de B. Ferrá; Proses y Poesias, de B. Ferrá; Un amor romántico, de Eurique Moreno; Su ideal, de Ilde Gir; Madrinita Buena, de R. Pérez y Pérez; La enfermera, de Berta Ruck; Mi esposa, de Edwar Burke; Doble engaño, de Grandchap y Veinte mil leguas de viaje sub narino, de Julio Verne.

Salón Caja Rural

La Empresa de este Salón continúa escogiendo, en el mercado de películas mudas, lo mejor que encuentra. Se escuchan todavía los clamores del entusiasmo que en aquel selecto público despertó la proyección de "Rey de Reyes, el film que ha superado a todos los demás durante una larga época, y ya se tienen noticias de la contratación de otras cintas, en las que van hermanadas la suntuosidad de la presentación con la valía y renombre de los artistas que las dan vida.

Esta noche tendrá su atractivo el programa en la recomendable producción "Llamada al Corazón, de la Metro Goldwyn Mayer, cuyos principa-les intérpretes son la bellísima estrella Marión Davies y el gran artista Conrad Nagel.

Para el domingo próximo está reservada la monumental producción "La Mujer en la Luna, creación de Willy Fristch.

Teatro Principal

Esta noche se estrena la opereta revista París, deliciosa película que está bastante acertada en sus motivos musicales y que nos recuerda gratamente el hermoso film Rio Rita por su profusión de escenas en tecnicolor.

Irene Bordoni, la deliciosa y traviesa artista, hace pasar un agradable rato en sus varias manifestaciones de estrella del Folies.

Es también de indicar la originalidad de la acostumbrada cómica de dibujos sonoros, siendo los de esta semana verdaderamente divertidos.

Para las próximas funciones, de las películas Del mismo barro y El desfile del amor, se admiten encargos de localidades en la taquilla y en la conserjeria del Teatro.



Ha sido elegido Presidente de la "Associació per la Cultura de Mallorca, nuestro particular amigo y paisael licenciado en ciencias naturales, D. Miguel Massuti.

Al felicitarle por la distinción obtenida, le deseamos muchos aciertos en dicho cargo.

El pasado domingo emprendió viaje de retorno a Madrid nuestro estimado colaborador D. Mateo Oliver Capó.

Se encuentra en Felanitx doña Juana García Vda. de Manzanares, madre política de nuestro querido amigo D. Pedro A. Reus. Sea bienvenida.

Después de pasar una breve tempo-rada en esta ciudad, ha reemprendido viaje para Francia, Alemania, y otras importantes poblaciones del Extranjero, nuestro amigo, el joven D. Gabriel Ramis Ricart.

Des ámosle un feliz viaje.

Ha estado breves días en esta ciudad el ingeniero director de la Estación Enológica D. Arnesto Mestres, acompañado de su familia.

También estuvo breves horas en Felanitz el Rdo. D. Sebastián Caldentey, regente de la parroquia de Santa Cruz de Palma.

Registro Civil

Inscripciones durante la semana Nacimientos:

Febrero 23. Andrés Ferriol, hijo de Francisco y Antonia.

Febrero 27. Juan Artigues Adrover, hijo de Antonio y Margarita. Febrero 24. Antonia Bauzá Mateu,

hija de Rafael y Catalina, Febrero 26. Mateo Barcelo Adrover, hijo de Miguel e Isabel.

Febrero 25. Antonio Vidal Gamun-dí, hijo de Bartolomé y Esperanza. Marzo 3 Maria Binimelis Oliver, hijo de Miguel y Coloma.

Marzo 3. Juan Barcelo Manresa, hijo de Francisco y Magdalena.

Defunciones:

Febrero 27. Gabriel Alzanilla Ex-pósito, de 78 años; casado. Febrero 28. Sebastian Vidal Obrador, de 6 meses.

Febrero 28. Miguel Fiol Capó, de

80 años; viudo.
Febrero 29. Bartolomé Antich Adrover, de 90 años; viudo.

Marzo 3. Isabel Sagrera Tugores, de 68 años; casada.

Marzo 5. Catalina Adrover Veyn, de 84 años; Viuda.

CASA

de construcción moderna, con toda la comodidad apetecible, situada en la calle Roca Boira n.º 27, SE VENDE. Informes: Gabriel Tugores, Molf den

MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Cuatre Cantons, 8 i 10.

basso propietari	(quinta)		1/9 00
Metles (Hl.)			59'00
Blat	(cortera)		33'00
Xexa			34'00
Ordi			19
Civada			15
Faves per cuinar			38
" ordinaries			34
Ciurons			37
Estireguessons			30
Guixes			30
Vessó			37
Garroves	(quintá)	De 7	a 7 50
Maís (1	100 kg.) D		
" cincuentini			00'00
Arros	(80 kg.)	De	46 a 55

AVISO

Se convoca a Jinta General Extraordinaria á los socios de la Bodega Cooperativa de Felanitx, para el día 13 del corriente en primera convocatoria a las nueve y media de la mañana en el local social y en segunda para el día 20 á la misma hora, al objeto de presentar a los socios la liquidación de uvas de la cosecha de 1930, rogando encarecidamente la asistencia.

Felanitx 5 de Marzo de 1932.—El Presidente, Bartolomé Vaquer Veñy.

CRIA CABALLAR EN FELANIX

D. Gabriel Oliver Puig Veterinario Sementales de Estado me complazco en poner en conocimiento de los ganaderos en general, que a partir del día 6 del corriente queda abierto al servicio público de 9 a 10 y de 2 ½ a 3 tarde la parada oficial con los sementales siguientes:

Tripoli — P. B. Alazan. Vaillant — M. S. Alazan Champ de Mars — M. S. Alazan Rigodon — A. A. Alazan

Pueden acudir to los los propietarios de yeguas que sientan deseos de beneficiarse con los ante citados sementales seguros de encontrar el maximun de facilidades en todo lo que se refiera a fomento de ganadería.

AVISO

La Sociedad Gimnástica Felanitx, denominada hasta ahora y provisionalmente F. C. Felanitx, convoca a los señores socios a la Junta General, que tendrá lugar el viernes 11 a las ocho, en la Plaza de la República número 17 (Ca'n Nofret), con objeto de nombrar la primera Junta Directiva que ha de regir oficialmente la nueva Sociedad

La Junta provisional

ENFERMEDADES del RECTO y ANO

Tratamiento do las afecciones ano rectales segun los modernos procedimientos científicos.

Curación de las Hemerroides (Morenes) sin operar, así como de las Fisuras anales

> Termopenetración, Electrocoagulación Diatermoelectrolisis

Dr. Ernesto Beltrán

Pases de Ramón Luil, 17 — Felanitx



En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el 27 de Febrero de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de siete concejales.

Se aprobó el acta de la sesión ante-

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 343 55 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Guillermo Barceló Barceló, Teresa Forteza Forteza, Catalina Nicolau Jusama, Matías Roig Lladó, Antonia Binnaser Vaquer, Bernardo Bordoy Ramón, María Ramis Ferragut, Lorenzo Pons Jofre y Francisco Manresa Lladó.

Se aprobaron varias cuentas de gas-

tos.

Fijadas las cuentas municipales del anterior ejercicio, se acordó que, con los respectivos justificantes, se expongan al público por espacio de 15 días, para poder ser examinadas en forma pertinente.

Fué aprobado el Estatuto de la Asociación de Contribuyentes interesados en la ejecución del proyecto de construcción de una alcantarilla colectora en la calle Mayor, tramo comprendido entre la Plaza de Sauta Margarita y la ya construída en la citada calle, aprobada provisionalmente en la asamblea celebrada el 17 de Febrero último.

No habiéndose presentado reclamaciones en contra del padrón de familias con dere ho a asistencia médica o farmacéutica gratuita para el año 1932, quedó aprobado con caracter definitivo.

Acto seguido fué leída por el señor Secretario el acta de recepción del edificio destinado a carnecería y pescadería municipal, siendo la misma aprobada por el Consistorio, acordándose realizar el revoque de los bajos de la pescaderia en la primera oportunidad

Pasó a estudio de la Comisión de Hacienda los trabajos oportunos de confección del proyecto de un presupuesto extraordinario para poder ir a la inmediata construcción de siete escuelas rurales en este término.

A propuesta de D. Rafael Estades acordóse el derríbo de un pino que se halla en la Plaza de Santa Margarita y que ocasiona molestias al trânsito rodado por la inclinación que presenta,

rodado por la inclinación que presenta, Seguidamente D. Antonio Vaquer Obrador propuso fueran sustituídos los árboles de mala calidad y muchos de ellos en parte secos que se hallan en la Plaza de Juanot Colom, por otros que mejoren las condíciones de ornamentación de la citada Plaza que actualmente se urbaniza, propuesta que fué aprobada encargándose la Comisión municipal de Policía Urbana de efectuar la compra.

El mismo concejal solicitó fuera reparada la casa propiedad del Ayuntamiento, morada del sepulturero muni-

Dr. ERNESTO BELTRAN

Ex-interno por oposición pensionado; ex-médico de guardia por oposición pensionado, en el Hospital Clínico de Barcelona.

Ex-profesor auxiliar de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Médico municipal del Exemo. Ayuntamiento de Barcelona.

Inspector de Hogiene Municipal.

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Rayos X & Diatermia & Microscopio & Corrientes galvánicas y farádicas

Laboratorio Quimico-Biológico

Consulta: Paseo de Ramón Lull n.º 17 - Felanitx

cipal. A lo que el Sr. Alcalde manifestó que por la Comisión de obras y Aparejador municipal se giraría una visita para comprobar qué reparaciones eran las más necesarias a efectuar; como así acordóse. El mismo concijal por último manifestó que le satisfacía exponer que habiéndose realizado varias obras de arreglo en el Cementerio municipal, éstas sólo habían costado la suma de 717'10 pesetas. Quedando enterada la Corporación.

terada la Corporación.

El Sr. Alcalde expresó su deseo de que cuando se convoque a los señores concejales para proceder a la recepción de obras, éstos acudan para exponer las observaciones que estimen oportunas a las mismas o su conformi-

dad si lo creen conveniente. Y se levantó la sesión.

EDICTO

Fijadas por este Ayuntamiento en la última sesión celebrada, las cuentas municipales del ejercicio de 1931, se acordó que las expresadas cuentas con las de Depositaría, acompañadas de los respectivos documentos justificativos, se expongan al júblico en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, al objeto de que cualquier habitante del término municipal pueda examinarlas y formular por escrito los reparos gue estime pertinentes, durante dicho plazo, de conformidad con lo dispuesto en el art. 128 y concordantes del Reglamento de Hacienda Municipal.

Felanitx 27 Febrero de 1932.—El Alcalde, P. O.iver.

Casa en venta

Se desea vender una casa situada en a calle del Pozo de la Villa n.º 13. Informes en esta imprenta.

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo
D. JUAN ARTIGUES
Calle Nueva, 1 bis.

- May - o May - o

El más selectivo, el más elegante, el más económico y el más barato es e

Telefunken 340

Para informes y demostraciones a la Droguería CAN MOLINERA y a IBAÑEZ Y ANDREU Paseo Ramón Llull 30— Felanitx

Motor y extractor

Se desea vender un motor eléctrico A. E. B. de ¹/₂ caballo y un extractor, también eléctrico, de aire. Informes, en esta imprenta.

Compraria casa en Porto Colom. R. zón, Pedro Oliver, Huertos, 3.

Lotería

Sorteo del día 11 de Marzo

Los billetes de este sorteo son a 4 pesetas décimo.

Imp. Vda. de B. Reus

Nit blanca

Nit blanca. La pau regna damunt la terra. La lluna besa el paisatge i banya el poblet de llum d'argent.

Carrers deserts.

Tot reposa, tot dorm.

Sols l'orejol escalfeit joguineja amb la fullaca de la planura. El cloquer de l'esglèsia vigila les cases acaramullades a una muntanyola on hi sojornen les figueres i els tarongers. Abaix, la pinzellada blanquinosa del mut torrent, serpenteja p'els roquissers i s'enfonsa més lluny en les vallades.

Les espargides eres aparellades a rebre l'anyada de blat semblen ventoses de monstres mitològics. I les masses es dibuixen amb tota galanía damunt el fons verd de les se-

¡Solemnial nit que convida a la meditació i a l'éxtasis!

Mirant la Naturalesa endormiscada, l'ànima sura a flor de llavi. El qui no ha contemplat aquestes nits lluminoses, aquestes nits argentades de la patriarcal Mallorca, on tot batega en la suavitat del remor d'ales d'àngels, no pot compemdre que l'home no ha nascút sols per lluitar i obrir-se camí

L'illa d'or desperta

S'ha esvaïda la nit blanca. Palma encare dorm. Sols el rodolar dels carros dels hortolans trenca el silenci pregón dels carrers deserts, banyats suara d'una llum fina d'auba.

La Catedral retalla dins l'atzur la funebria de ses torres florejades. Els primers raigs del sol que s'aixeca damunt el Mediterràni tenyeixen d'un taronjant pàl·lid el rivet ciclòpic de les muralles de la mar. La La badía adormida i calmosa s'il·ilumina amb blanques vetlles. I commou el silenci matinal el brugit d'una "barca-motor, que voreja la punta de Porto-Pi.

Damunt el bosc de Bellver, humit de rou, presideix l'històric castell l'hora matinal i les casetes blanques del *Terreno* s'enmirallen dins les sigües lluminoses. Es l'hora fulgida i embaumada dels poetes.

Davant d'aquesta mar sublim, és impossible no sentir-so poeta. S'infiltren dins l'ànima uns sentiments dulcificants que mos aferren a la vida i ens empenyen a dar gràcies a Déu pel festí de mercès materials que fruim com dins un bestret paradís.

El sol puja, puja per l'ampla volta blava.

EMPRESA MORTU

de JUAN BALLEST

Esta Empresa pone en conocimiento del público que desde esta fecha dispone de ataudes confeccionados, de cualquier clase se deseen, con notable rebaj de precios, desde 35 pesetas en adelante. Las existencias permanentes, permitirán escoger en clases y precios.

También cuidará esta Empresa de tramitar la documentación mo turia ante el Juzgado y la Alcaldía y de solicitar permisos para el traslado de cadáveres a otros pueblos. Igualmente dispondrá de avisadores competentes.

El que necesite los servicios de esta Empresa, puede llamar a cualquier hora en el Paseo de la Torre n.º 12, que el empresario estará siempre dispuesto a

servir al público lo mejor posible. Conviene ponerse directamente de acuerdo con la E npresa para fijar la ho-

ra en que haya de efectuarse la conducción.

AGRICULTORES

¿Quereis obtener el máximo rendimíento en vuestros cultivos?

Emplead lcs abones de pescado

Probad GYPSA para VID Y OLIVO, CEREALES, FRU-TALES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES.

Representante para Felanitx: BARTOLOME MESTRE, Mar, 73.

Los guanos GYPSA estan formados por residuos de pescado, tratados industrialmente, mexclados con materias puras minerales en la proporción debida, constituyendo todo ello el abono ideal para las terrenos de Mallorca. Existe una formula especial para cada clase de cultivo.

Grandes talleres de construcción y reparación de Automóviles

Juavert, 11. d. -FELANITX

Nuevos modelos de carrocerías elegantes Reparaciones en toda clase de coches Verdadera economía en los precios

La Joyería y Relojería

Sucursal de la Casa

P. MOREN

permanecerá abierta los sábados, Domingos y lunes de cada semana, calle de la Plaza n.º 16 y Sol 1.

La Cuyna Mallorquina

COLECCIO DE RECEPTES DE CUYNA, DE PASTISSERIA DE REBOSTERIA I FABRICACIO DE LICORS

Conté multitut de receptes de tots els rams indicats i altres parescuts, tots de molta utilidat per les families

Se ven en aquesta imprenta al preu de 5 reals ecsemplar.

RELOJERIA Y PLATERIA

Plaza de la Constitución n.º 4 = Felanitx

ABIERTA PERMANENTEMENTE Acaba de recibirse en esta casa un selecto surtido de relojes de bolsillo y pulsera, además de disponer de grandes existencias de los de pared, en todos

los modeles y gustos más refinados. Especialidad en objetos de joyería y en alhajas antiguas y modernas.

Se compran monedas y alhajas y se h cen cambios.

COMUNICACIONES

VAPORES CORREOS

Salidas: Para Barcelona, todos los días a las 21, exced o los demingos.

Para Valencia, miércoles a los 12 y domingos a las 20 directo).

Para Alicante, viernos a las 12.

Para Ibiza, miércoles a las 12. Para Tarragona, maries a las 16.

Para Mahón, martes a las 20.
Para Ciuda tela, jueves a las 19
Para Cabrera, martes y sábados a tas 7
De Ibiza a Formentera, lunes, martes viennes a las 9. De Ibiza a Formentera, lunes, martes y 17'15.—Los lunes y jueves. el segundo viernes a las 9.

De Formentera a Ibiza, los mismos
fas a las 12.

Llegadas: De Barcelona, todos los días

De Formentera a Ibiza, los mismos

De Palma a Fe'anitx, a las 8'25, 14'15 y 18'15.—Los domingos y días festivos este Llegadas: De Barcelona, todos los días ultimo retrasa su salida hasta las 20

a las 7, menos los domingos.

De Valencia, los viernes. De Ibiza, los viernes,

Da Tarragona, los jueves.

De Alicante, los lunes De Menón, los jueves,

De Ciudadela, los martes.

De Cabrera, los martes y gábados.

FERROCARRILES RAMAL DE FELANITX

De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50,

La acreditada Joyería y Plateria de

participa a su numerosa clientela que ha trasladado su domicilio en esta ciudad, que ha tenido hasta ahora en el antiguo horno Can Monjo, a la casa n.º 1 de la calle de la Plaza, antigua tienda llamada Botiga Nova (Estanco), donde se le encontrara semanalmente para cuanto se refiera a joyas y sus similares,

Casa para vender

Se desea vender una casa y corral, situada en la calle Calafiguera n.º 69. El comprador deberá entenderse con Juan Pusa, calle Juavert n.º 30

LOS VINOS PLANA NOVA

no se propagan como sus similares. La calidad de ellos hace que sean pedidos en todas partes

Para encargos, di ijanse a don Lo-renzo Calafat, A, Alejandro Rossello número 43, Palma.

TAPICERIA GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.-FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías Especialidad en sillones confortables GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.— Miraguano legitimo de Java —Crin vegetal y todo lo concerniente al ramo.

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redeci-llas, cortinillas y cristales para Se-

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java,

(nuevo en Felanitx.) Tengo varias carrocerías en buen

estado, capotas sueltas, esientos, etc., para vender.

Felanigenses:

Jaime Riera Vaquer, conciudadano recien llegado de las Américas en donde ha perfeccionado el oficio de construcción de cielos-rasos y demás tra-bajos que se realicen a base de yeso, ofrece sus servicios. Consulten presupuestos que serán

facilitados sin compromiso.

Plaza Convento = Can Jaume Escolá.

L'ILLA DEL CEL BLAU

126

La ciutat de Mallorca desperta. Els banyistes van a C'an Barbará i a Bellver. El fressar dels tranvies inmola la pau.

Els "atlots, criden: "L'Almudaina, "El Dia, diaris del matí; els "taxis, están a punt de gent, arrenglerats en el vell carrer de la Marina; les peixeteres criden, uluden el contingnt dels covos degotants. Els agranadors aixequen nuvols de pols que els dematiners engoleixen amb vertadera resignació insular.

I els feixuts cotxes de lloguer, els clàssics cotxes mallorquins, en forma de caixa clavada damunt quatre rodes, retornen del moll plens de viatgers acabats d'arribar a l'illa d'or a bort del "Rei Jaume I, aturat en recança de gran cigne negre devant els tinglats del moll.

Un tren de mercancies s'en va silenciosament pel passeig del "Born, vers el port. Aquest tren que a qualsevol ciutat de cent mil habitants ocasionaria diaries desgràcies, aquí mai atropella ningú. ignor si per la seva moderada velocitat o edncació cívica o bè si és degut a la calma dels ciutadans qui no poden perdre mai el ritme de la serenitat mediterrania.

Les campanes toques la missa de les set. Palma apaga la flama del esperit per abismar-se dins la matèria. Mescuri s'entronitza i el poeta dorm.

Nit d'estiu

Camps anegats d'argent. Gavelles de blat acaramullades a la vora de l'era que com ull de monstre les mira esperant el nou jorn per devorar·les. I quan comenci a clarejar l'aubada, uns jovensans secs i bruns cantussejarán tonades de l'agre de la terra, mentres el bestiá cançat batrá les daurades es-

Remoreja un siquiol rivetat d'herbasana

Rac-reja dins l'humida verdura un gra-

Les masies dormen mig amagades en el brancatge dels pins olorosos. 1 a lluny somnia el poblet en la pau de Déu.

Nit blanca, nit d'estíu.

Es senten els picarols del ramat que pastura en els costers. I un rossinyol, fora de tems, endinsat en l'atapaïment d'un taronger llança notes de flauta de crestall.

Nit de lluna, nit d'estiu.

I romp més tard l'armonia bucòlica d'eixa nit, la trompeta d'un gall que endevina la matinada que pintará l'Orient de vius colors i el cel de blau intens.